

Passport™ Ultra 220W LCD AC/DC Multi-Chemistry Battery Charger

Instruction Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Manuale di Istruzioni

HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, LLC jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support" für das betreffende Produkt.

SPEZIELLE BEDEUTUNGEN

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.



WARNING: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

HINWEIS: Dieses Gerät darf weder von physisch noch von geistig behinderten oder in ihrer Bewegung eingeschränkten Personen benutzt werden. Auch dürfen Personen, die weder Erfahrung noch Kenntnis im Umgang mit dem Gerät haben, dieses erst nach Anweisungen durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person in Betrieb nehmen.

WARNUNGEN ZUM LADEN VON AKKUS

WARNUNG: Unaufmerksamkeit oder falscher Gebrauch des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Warnungen kann zu Fehlfunktionen, elektrischen Störungen, große Hitzeentwicklung, FEUER, und tötlichen Verletzungen und Sachbeschädigungen führen.

- **LASSEN SIE DAS NETZGERÄT, LADEGERÄT UND AKKU NIEMALS UNBEAUFSICHTIGT WÄHREND DES BETRIEBES.**
- **LADEN SIE NIEMALS AKKUS ÜBER NACHT.**
- Versuchen Sie niemals tiefentladene, beschädigte oder nasse Akkus zu laden.
- Laden Sie niemals Akkupacks, die aus verschiedenen Zellentypen bestehen.
- Lassen Sie niemals Kinder unter 14 Jahren Akkus laden.
- Laden Sie niemals Akkus in extremer Hitze oder Kälte oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt, punktiert oder gekürzt ist.
- Schließen Sie niemals das Ladegerät an wenn das Kabel punktiert oder gekürzt ist.
- Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine 12 Volt Autobatterie bei laufenden Motor an.
- Versuchen Sie niemals das Ladegerät auseinander zu bauen oder ein beschädigtes Ladegerät in Betrieb zu nehmen.
- Schließen Sie nie das Ladegerät an an eine AC und eine DC Stromquelle gleichzeitig an.
- Schließen Sie niemals den DC Eingang an eine AC Stromquelle an.
- Benutzen Sie ausschließlich wiederaufladbare Akkus die für das Laden mit diesem Ladegerät auch geeignet sind.
- Überprüfen Sie immer den Akku vor dem Laden.
- Halten Sie den Akku fern von Materialien die von Hitze beeinflußt werden können.
- Beobachten Sie immer den Ladevorgang und halten einen Feuerlöscher zu jeder Zeit bereit.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn der Akku zu heiß zum Anfassen werden sollte, oder seine Form (anschwellen) verändert.
- Schließen Sie erst das Ladekabel am Ladegerät an und dann den Akku, um ein verpolen der Anschlüsse zu vermeiden. Trennen Sie die Verbindung nach dem Laden in umgekehrter Reihenfolge.
- Schließen Sie immer die positiven roten (+) Anschlüsse und negativen schwarzen (–) Anschlüsse korrekt an.
- Trennen Sie nach dem Laden den Akku vom Ladegerät und lassen das Ladegerät zwischen den Ladevorgängen abkühlen.
- Laden Sie immer in gut belüfteten Bereichen.
- Beenden Sie bei Fehlfunktionen sofort alle Prozesse und kontaktieren Horizon Hobby.

WARNUNG: Lassen Sie niemals das Ladegerät unbeaufsichtigt. Überschreiten Sie niemals den maximalen Ladestrom. Laden Sie niemals nicht-geeignete Akkus oder Akkus im falschen Mode. Falsch- oder Fehlbedienung kann zu großer Hitze, Feuer oder tödlichen Verletzungen führen.

ACHTUNG: Bitte stellen Sie immer sicher, dass die verwendeten Akkus mit den Spezifikationen des Ladegerätes übereinstimmen und die Einstellungen des Ladegerät korrekt eingestellt sind. Ein Nichtbfefolgen kann zu großer Hitze und weiteren Fehlfunktionen führen, die zu Personen- oder Sachschäden führen können. Bitte kontaktieren Sie Horizon Hobby oder einen autorisierten Händler wenn Sie Fragen zur Akkukompatibilität haben.

INHALTSVERZEICHNIS

A. Ladeanschluß Schwarz (–)
B. Ladeanschluß Rot (+)
C. Balancerbordanschluß
D. Anschluss Temepratursensor
E. Micro USB Port (NUR für Softwareupdates, NICHT zum Laden)
F. 2,1A USB Ausgang
G. Ein/Aus Schalter
H. AC Netzeingang
I. DC Netzeingang
J. LCD Touch Screen
K. Schalter Eingangsspannung

Abbildung nicht maßstabsgetreu.
Nicht alle Kabel sind abgebildet.
Nicht alle Anschlüsse sind abgebildet.

✓	Im Lieferumfang enthalten
	JST_XH balance adapter (DYN5032)
	Ladeadapter Bananestecker zu EC3 Akkustecker (DYNC0066)
	AC Stromanschluß (eine Region US,EU, AU oder UK)
	Ladestecker Bananen- auf Deansstecker (DYNC0053)
	Empfängerladekabel (DYNC0033)

Optionales Zubehör
DC Anschlusskabel (DYNC1103)
Ladestecker Bananen- auf TRA Stecker (DYNC0054)
Temperatursensor (DYN5033)

SPEZIFIKATIONEN

Eingangsspannung	100–240V AC (50–60Hz); 11–18V DC
Leistung	1–6S Li-Po/Li-Ion/Li-Fe; 1–15C Ni-Cd/Ni-MH; 2–20V Pb
Akkukapazitäten	50–10000 mAh
Ladestrom	0,1A bis 10A (in 0,1A Schritten/200W max)
Entladestrom	0,10A bis 5,0A (in 0,1A Schritten/25W max)
Arbeitstemperatur	0°C bis + 40°C
Lademodis	Ni-Cd/Ni-MH: Peak; Li-Po/Li-Ion/Li-Fe/Pb: CC/CV
Schutz	Kurzschluss, Überstrom, Verpolung, Unterspannung, Übertemperatur

ACHTUNG: Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass Sie den korrekten Akkutyp gewählt für den zu ladenden Akku gewählt haben.

FÜR DEN START



ACHTUNG: Schließen Sie niemals die AC und DC Stromversorgung gleichzeitig an eine Stromquelle an. Dieses läßt die Garantie erlöschen, beschädigt das Produkt und verletzt möglicherweise den Benutzer.

Bei Verwendung einer externen DC Stromversorgung:

1. Stellen Sie sicher dass das Ladegerät ausgeschaltet (OFF) ist.
2. Schließen Sie den DC Stecker an den **DC Stromeingang (I)** an.
3. Schließen Sie die DC Krokokdilklemmen an die DC Stromquelle an.
4. Schalten Sie das Ladegerät mit dem **Ein/Aus Schalter (G)** ein.
5. Ist das Ladegerät eingeschaltet (ON) sehen Sie eine Meldung auf dem **LCD Display (J).**

HINWEIS: Schließen Sie die Kabel immer polrichtig an.

HINWEIS: Lesen Sie immer die Anleitung eines 12 Volt Akkus oder Batterie oder kontaktieren Horizon Hobby wenn Sie etwas anderes nutzen wollen als ein Standard 12 Volt Netzgerät.

Bei Verwendung einer externen AC Stromquelle:

1. Stellen Sie sicher dass das Ladegerät ausgeschaltet (OFF) ist.
2. Schließen Sie den AC Netzstecker an der **AC Netzbuchse des Ladegerätes (H)** an.
3. Schließen Sie den Stecker am AC Netzstrom an.
4. Stellen Sie sicher dass der **Wahlschalter der Eingangsspannung (K)** auf die korrekte Eingangsspannung gestellt ist: 110V oder 220V.
5. Schalten Sie das Ladegerät mit dem **Ein/Aus Schalter (G)** ein.
6. Ist das Ladegerät eingeschaltet (ON) sehen Sie eine Meldung auf dem **LCD Display (J).**

Anschluss des Akkus an das Ladegerät:

ACHTUNG: Schalten Sie immer erst das Ladegerät ein bevor Sie ein Akku anschließen, da sonst das Ladegerät oder Akku beschädigt werden kann.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Stromquelle an.
2. Schalten Sie das Ladegerät ein.
3. Wählen Sie die Ladegeräteinstellungen.
4. Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an.
5. Starten Sie den Ladevorgang.

PROGRAMMÜBERSICHT

1. Drücken Sie die Pfeile nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Display** um durch die Menüs zu scrollen.
2. Wählen Sie die gewünschte Aktion mit Druck auf das Dialogfeld unten im **Display** aus.
3. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
4. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
5. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
6. Sollte mehr als eine Displayinformation zur Auswahl stehen, drücken Sie auf die **obere rechte Ecke** des **LCD Touch Displays** um durch die Parameter zu scrollen.
7. Drücken Sie **BACK** (Zurück) um wieder in das Hauptmenü zu wechseln.

DIE SPANNUNG MUSS VOR DEM EINSCHALTEN DES LADEGRÄTES KORREKT EINGESTELLT SEIN.

BETRIEB DES LADEGERÄTES

1 - SELBSTTEST UND PROGRAMMAUSWAHL MENÜS

Wird das Ladegerät eingeschaltet (ON) erfolgt eine Serie von Selbsttests und im Display wird der Name des Ladegerätes und die Modellnummer angezeigt.



 **ACHTUNG:** Sollte zu einem beliebigen Zeitpunkt der Akku heiss werden oder beginnen sich aufzublähen trennen Sie den Akku unverzüglich und beenden den Ladevorgang, da dieses zu einem Brand führen und Sachschaden oder Verletzungen führen könnte.

 **ACHTUNG:** Verwenden Sie eine zu der Akkukapazität nicht korrekte Ladeeinstellung, könnte dieses zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen an dem Akku und Ladegerät führen.

ACHTUNG: Das Li-Po Programm darf nur für das Laden und Entladen von Li-Po Akkus genutzt werden. Das Laden von anderen Akkutypen mit dem Li-Po Programm führt zu Beschädigungen des Akku und Ladegerät.

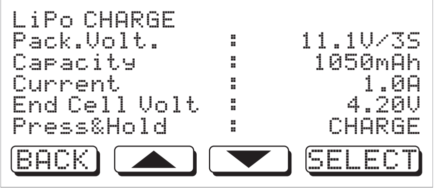
In den folgenden drei Abschnitten wird nur das Laden von Li-Po Akkus beschrieben. Die Menüs Li-Ion und Li-Fe unterscheiden sich NUR in der Zell- und Akkuspannung.

2 - LADEN VON LITHIUM (LIPO/LIFE/LIION) AKKUS

1. Schließen Sie die Bananenstecker des Akkuadapterkabels an den **Ladeausgang Schwarz (–) (A)** und **Ladeausgang Rot (+) (B)** an und achten bitte darauf dass die positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauscht sind.
2. Schließen Sie den JST_XH Balance Adapter an den **Balancerboard Anschluss (C) an.**
3. Schließen Sie den Akkustecker an das Akku-Adapterkabel an.
4. Schließen Sie den Balanceranschluss des Akku an den JST_XH Balance Adapter an.
5. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Li-Po/Li-Ion/Li-Fe erreicht haben.



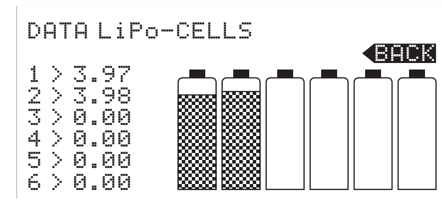
6. Drücken Sie **CHG**.



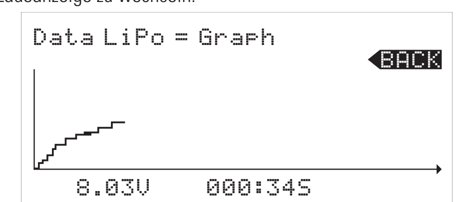
7. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
8. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
9. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
10. Sind die Parameter wie gewünscht eingestellt drücken und halten Sie **CHARGE**.
11. Das Ladegerät prüft den Akku und die gewählten Einstellungen und der Ladevorgang beginnt. Das Ladegerät piept und zeigt das Menü:

LiPo CHG 000:11S
Capacity : 11mAh
Current : 4.0A
Voltage : 8.00V
Resistance : ****mΩ
Peak Temp. : No sens
STOP Unit Graph

12. Drücken Sie den **Pfeil** oben rechts im **LCD Touch Screen** um den letzten Teil der Ladeinformationen zu sehen.
13. Drücken Sie **UNIT** um die Spannung jeder einzelnen Zelle zu sehen. Drücken Sie **BACK** um wieder in die Ladeanzeige zu wechseln.



14. Drücken Sie **GRAPH** zur grafischen Darstellung der Akkuspannung. Drücken Sie **BACK** um wieder in die Ladeanzeige zu wechseln.



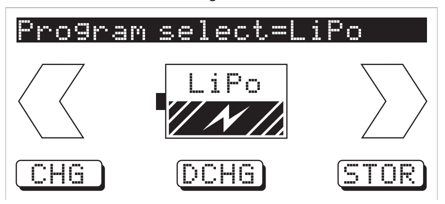
15. Drücken Sie **STOP** um jederzeit den Ladevorgang zu stoppen.
16. Nach Vollendung des Ladevorganges hören Sie eine Tonserie und das folgende Display wird angezeigt:

LiPo DONE 010:28S
Capacity : 169mAh
Current : 0.0A
Voltage : 8.00V
Resistance : ****mΩ
Peak Temp. : No sens
BACK Unit Graph

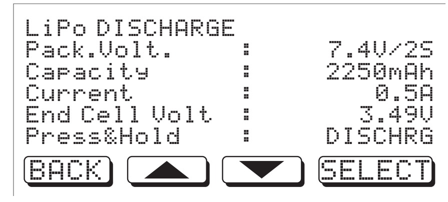
17. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.

3 - ENTLADEN VON LITHIUM AKKUS

1. Schließen Sie die Bananenstecker des Akkuadapterkabels an den **Ladeausgang Schwarz (–)** und **Ladeausgang Rot (+)** an und achten bitte darauf dass die positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauscht sind.
2. Schließen Sie den JST_XH Balance Adapter an den **Balancerboard Anschluss an.**
3. Schließen Sie den Akkustecker an das Akku-Adapterkabel an.
4. Schließen Sie den Balanceranschluss des Akku an den JST_XH Balance Adapter an.
5. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Li-Po/Li-Ion/Li-Fe erreicht haben.



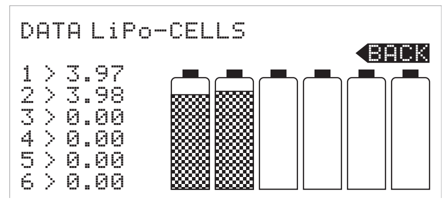
6. Drücken Sie **DCHG**.



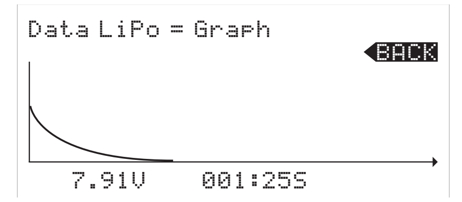
7. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
8. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
9. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
10. Sind die Parameter wie gewünscht eingestellt drücken und halten Sie **DISCHRG**.
11. Das Ladegerät prüft den Akku und die Einstellungen und der Entladevorgang beginnt. Das Ladegerät piept und zeigt das Menü:

```
LiPo DCHG              000:30S
Capacity       :        13mAh
Current        :         1.4A
Voltage        :        7.91V
Resistance     :       ****mΩ
Peak Temp.     :      No sens
STOP        Unit        Graph
```

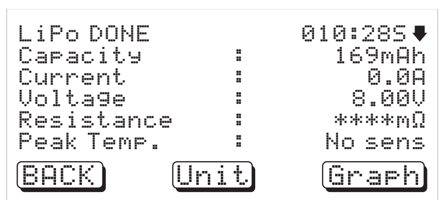
12. Drücken Sie den **Pfeil** in der oberen rechten Ecke des **LCD Touch Screen** um weitere Angaben der Entladeinformation zu sehen.
13. Drücken Sie **UNIT** um die Spannung für jede Zelle zu sehen. Drücken Sie **BACK** um wieder zu der Entladeanzeige zu wechseln.



14. Drücken Sie **GRAPH** um die Akkuspannung grafisch darzustellen. Drücken Sie **BACK** um wieder zu der Entladeanzeige zu wechseln.



15. Drücken Sie **STOP** um jederzeit den Entladevorgang zu stoppen.
16. Nach Durchführung des Entladevorganges hören Sie eine Tonserie und das folgende Display wird angezeigt:



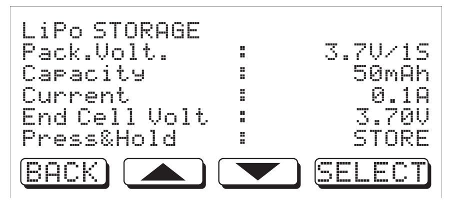
17. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.

4 - LITHIUM EINLAGERUNGSLADUNG

1. Schließen Sie die Bananenstecker des Akkuadapterkabels an den **Ladeausgang Schwarz (–)** und **Ladeausgang Rot (+)** an und achten bitte darauf dass die positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauscht sind.
2. Schließen Sie den JST_XH Balance Adapter an den **Balancerboard Anschluss an.**
3. Schließen Sie den Akkustecker an das Akku-Adapterkabel an.
4. Schließen Sie den Balanceranschluss des Akku an den JST_XH Balance Adapter an.
5. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Li-Po/Li-Ion/Li-Fe erreicht haben.



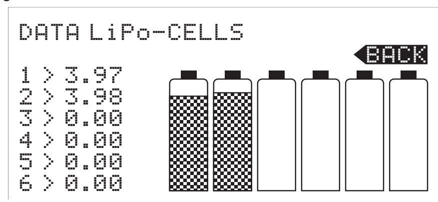
6. Drücken Sie **STOR**.



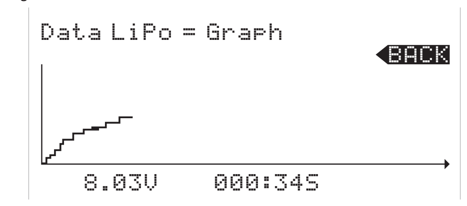
7. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
8. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
9. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
10. Sind die Parameter wie gewünscht eingestellt drücken und halten Sie **STORE**.
11. Das Ladegerät prüft den Akku und die Einstellungen und der Storage Ladevorgang beginnt. Das Ladegerät piept und zeigt das Menü:

```
LiPo STORE             000:11S
Capacity       :         4mAh
Current        :         1.8A
Voltage        :        7.87V
Resistance     :       ****mΩ
Peak Temp.     :      No sens
STOP        Unit        Graph
```

12. Drücken Sie den **Pfeil** in der oberen rechten Ecke des **LCD Touch Display** um weitere Informationen der Entladeinformation zu sehen.
13. Drücken Sie **UNIT** um die Spannung für jede Zelle zu sehen. Drücken Sie **BACK** um wieder zu der Entladeanzeige zu wechseln.



14. Drücken Sie **GRAPH** um die Akkuspannung grafisch darzustellen. Drücken Sie **BACK** um wieder zu der Ladeanzeige zu wechseln.



15. Drücken Sie **STOP** um jederzeit den Ladevorgang zu stoppen.
16. Nach Vollendung des Ladevorganges hören Sie eine Tonserie und das folgende Display wird angezeigt:

```
LiPo DONE              010:28S
Capacity       :       169mAh
Current        :         0.0A
Voltage        :        8.00V
Resistance     :       ****mΩ
Peak Temp.     :      No sens
BACK        Unit        Graph
```

17. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.

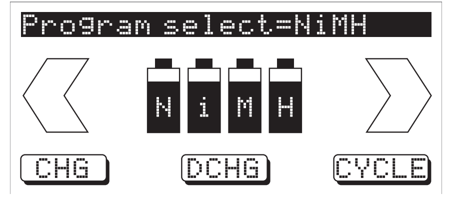


ACHTUNG: Das Ni-MH Programm darf nur für das Laden und Entladen von Ni-MH Akkus genutzt werden. Das Laden von anderen Akkutypen mit dem Ni-MH Programm führt zu Beschädigungen des Akku und Ladegerät.

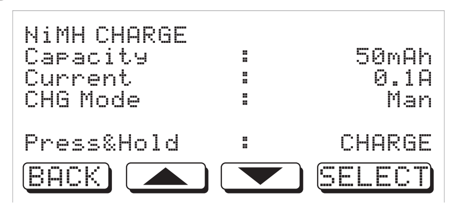
In den folgenden drei Abschnitten wird nur das Laden von Ni-MH Akkus beschrieben.

5 - LADEN VON NI-MH/NI-CD AKKUS

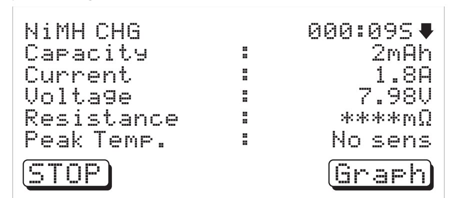
1. Schließen Sie die Bananenstecker des Akkuadapterkabels an den **Ladeausgang Schwarz (–)** und **Ladeausgang Rot (+)** an und achten bitte darauf dass die positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauscht sind.
2. Schließen Sie den Akkustecker an das Akku-Adapterkabel an.
3. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Ni-MH/Ni-Cd erreicht haben.



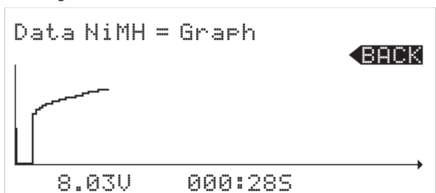
4. Drücken Sie **CHG**.



5. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
6. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
7. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
8. Sind die Parameter wie gewünscht eingestellt drücken und halten Sie **CHARGE**.
9. Das Ladegerät prüft den Akku und die gewählten Einstellungen und der Ladevorgang beginnt. Das Ladegerät piept und zeigt das Menü:



10. Drücken Sie den **Pfeil** oben rechts im **LCD Touch Screen** um den letzten Teil der Ladeinformationen zu sehen
11. Drücken Sie **GRAPH** zur grafischen Darstellung der Akkuspannung. Drücken Sie **BACK** um wieder in die Ladeanzeige zu wechseln.



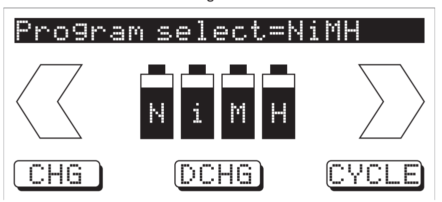
12. Drücken Sie **STOP** um jederzeit den Ladevorgang zu stoppen.
13. Nach Vollendung des Ladevorganges hören Sie eine Tonserie und das folgende Display wird angezeigt:

NiMH DONE 026:01S
Capacity : 671mAh
Current : 0.0A
Voltage : 9.25V
Resistance : 14mΩ
Peak Temp. : No sens
BACK Graph

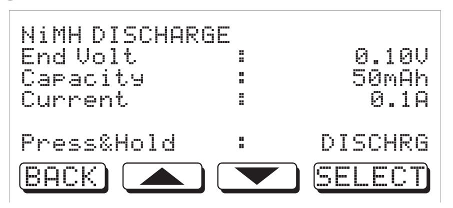
14. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.

6 - ENTLADEN VON NI-MH/NI-CD AKKUS

1. Schließen Sie die Bananenstecker des Akkuadapterkabels an den **Ladeausgang Schwarz (–)** und **Ladeausgang Rot (+)** an und achten bitte darauf dass die positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauscht sind.
2. Schließen Sie den Akkustecker an das Akku-Adapterkabel an.
3. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Ni-MH/Ni-Cd erreicht haben.



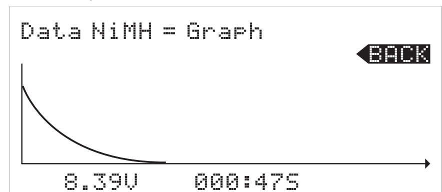
4. Drücken Sie **DCHG**.



5. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
6. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
7. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
8. Sind die Parameter wie gewünscht eingestellt drücken und halten Sie **DISCHRG**.
9. Das Ladegerät prüft den Akku und die Einstellungen und der Entladevorgang beginnt. Das Ladegerät piept und zeigt das Menü:

NiMH DCHG 000:34S
Capacity : 16mAh
Current : 1.8A
Voltage : 8.43V
Resistance : ****mΩ
Peak Temp. : No sens
STOP Graph

10. Drücken Sie den **Pfeil** in der oberen rechten Ecke des **LCD Touch Screen** um weitere Angaben der Entladeinformation zu sehen.
11. Drücken Sie **GRAPH** um die Akkuspannung grafisch darzustellen. Drücken Sie **BACK** um wieder zu der Entladeanzeige zu wechseln.



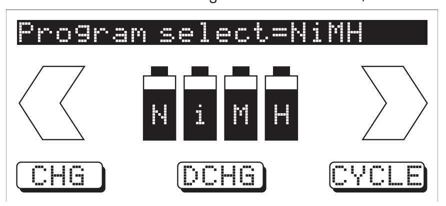
12. Drücken Sie **STOP** um jederzeit den Entladevorgang zu stoppen.
13. Nach Durchführung des Entladevorganges hören Sie eine Tonserie und das folgende Display wird angezeigt:

NiMH DONE 026:01S
Capacity : 671mAh
Current : 0.0A
Voltage : 9.25V
Resistance : 14mΩ
Peak Temp. : No sens
BACK Graph

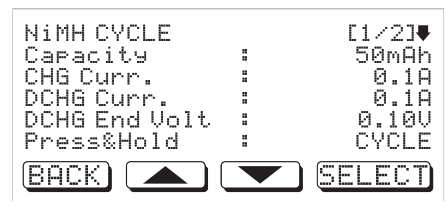
14. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.

7 - ZYKLUS-LADEN VON NICKELAKKUS

1. Schließen Sie die Bananenstecker des Akkuadapterkabels an den **Ladeausgang Schwarz (–)** und **Ladeausgang Rot (+)** an und achten bitte darauf dass die positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauscht sind.
2. Schließen Sie den Akkustecker an das Akku-Adapterkabel an.
3. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Ni-MH/Ni-Cd erreicht haben.



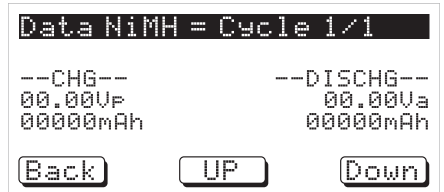
4. Drücken Sie **CYCLE**.



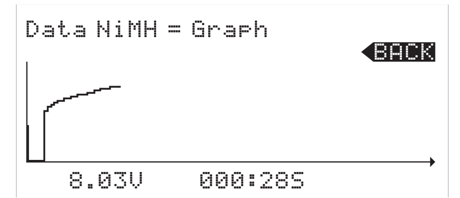
5. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
6. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
7. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
8. Drücken Sie in die rechte obere rechte Ecke um in die nächsten Parametereinstellungen zu wechseln.
9. Haben Sie die Parameter wie gewünscht eingestellt, drücken und halten Sie **CYCLE**.
10. Das Ladegerät überprüft den Akku und die gewählten Einstellungen und der Ladezyklus beginnt. Das Ladegerät piept und zeigt das Menü:

```
NiMH CYCLE          001:56S
Capacity      :       47mAh
Current       :        0.0A
Voltage       :       8.00V
Resistance    :      ****mΩ
Peak Temp.    :     No sens
STOP         CYCLE    Graph
```

11. Drücken Sie den **Pfeil** in der oberen rechten Ecke des **LCD Touch Screen** um weitere Angaben der Zyklusinformation zu sehen.
12. Drücken Sie **CYCLE** um die Spannung und Milliampere des Zyklus zu sehen.



13. Drücken Sie **GRAPH** zur grafischen Darstellung der Akkuspannung. Drücken Sie **BACK** um wieder in die Ladeanzeige zu wechseln.



14. Drücken Sie **STOP** um jederzeit den Ladevorgang zu stoppen.
15. Ist der Zyklus-Ladevorgang durchgeführt hören Sie eine Tonserie und sehen das folgende Display:

```
NiMH DONE           026:01S
Capacity      :      671mAh
Current       :        0.0A
Voltage       :       9.25V
Resistance    :        14mΩ
Peak Temp.    :     No sens
BACK                  Graph
```

16. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.



ACHTUNG: Das BleiGel Programm darf nur für das Laden und Entladen von BleiGel Akkus genutzt werden. Das Laden von anderen Akkutypen mit dem BleiGel Programm führt zu Beschädigungen des Akku und Ladegerät.

8 - LADEN VON BLEI-GEL AKKUS

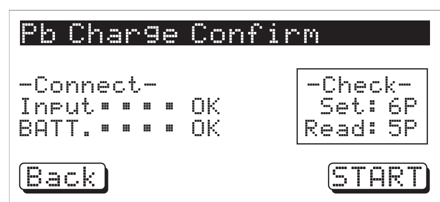
1. Schließen Sie die Bananenstecker des Akkuadapterkabels an den **Ladeausgang Schwarz (–)** und **Ladeausgang Rot (+)** an und achten bitte darauf dass die positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauscht sind.
2. Schließen Sie den Akkustecker an das Akku-Adapterkabel an.
3. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Pb erreicht haben.



4. Drücken Sie **CHG**.



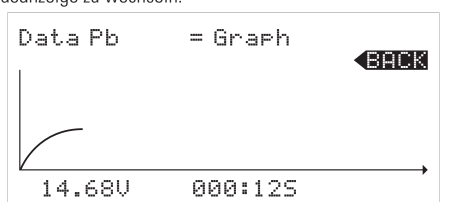
5. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
6. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten** Pfeile um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
7. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
8. Sind die Parameter wie gewünscht eingestellt drücken und halten Sie **CHARGE**.
9. Das Ladegerät überprüft den Akku und die gewählten Einstellungen und Das Ladegerät piept und zeigt das Menü:



10. Drücken Sie **START**. Das Ladegerät piept und das Display zeigt die folgende Information:

```
Pb CHG              000:16S
Capacity      :        8mAh
Current       :        1.7A
Voltage       :      14.69V
Resistance    :      ****mΩ
Peak Temp.    :     No sens
STOP                  Graph
```

11. Drücken Sie den **Pfeil** oben rechts im **LCD Touch Screen** um den letzten Teil der Ladeinformationen zu sehen
12. Drücken Sie **GRAPH** zur grafischen Darstellung der Akkuspannung. Drücken Sie **BACK** um wieder in die Ladeanzeige zu wechseln.



13. Drücken Sie **STOP** um jederzeit den Ladevorgang zu stoppen.
14. Nach Vollendung des Ladevorganges hören Sie eine Tonserie und das folgende Display wird angezeigt:

```
Pb DONE             000:19S
Capacity      :        8mAh
Current       :        1.7A
Voltage       :      11.60V
Resistance    :      ****mΩ
Peak Temp.    :     No sens
BACK                  Graph
```

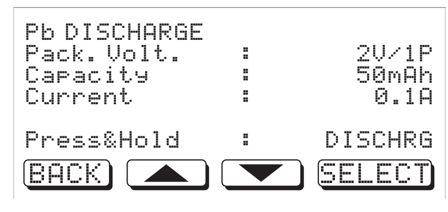
15. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.

9 - ENTLADEN VON BLEI-GEL AKKUS

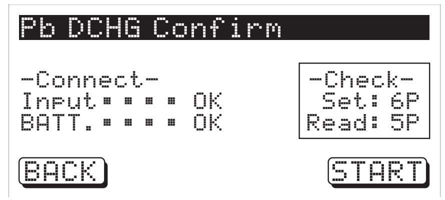
1. Schließen Sie die Bananenstecker des Akkuadapterkabels an den **Ladeausgang Schwarz (–)** und **Ladeausgang Rot (+)** an und achten bitte darauf dass die positiven und negativen Anschlüsse nicht vertauscht sind.
2. Schließen Sie den Akkustecker an das Akku-Adapterkabel an.
3. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Pb erreicht haben.



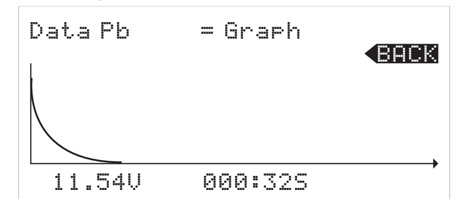
4. Drücken Sie **DCHG**.



5. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
6. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
7. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
8. Sind die Parameter wie gewünscht eingestellt drücken und halten **Sie DISCHRG**.
9. Das Ladegerät überprüft den Akku und die gewählten Einstellungen und Das Ladegerät piept und zeigt das Menü



10. Drücken Sie **START**. Das Ladegerät piept und das Display zeigt die folgende Information:
11. Drücken Sie den **Pfeil** in der oberen rechten Ecke des **LCD Touch Screen** um weitere Angaben der Entladeinformation zu sehen.
12. Drücken Sie **GRAPH** um die Akkuspannung grafisch darzustellen. Drücken Sie **BACK** um wieder zu der Entladeanzeige zu wechseln.



13. Drücken Sie **STOP** um jederzeit den Entladevorgang zu stoppen.
14. Nach Durchführung des Entladevorganges hören Sie eine Tonserie und das folgende Display wird angezeigt:

```
Pb DONE             000:19S
Capacity      :        8mAh
Current       :        1.7A
Voltage       :      11.60V
Resistance    :       ****mΩ
Peak Temp.    :     No sens
BACK                  Graph
```

15. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.

10 - EINSTELLUNGEN

1. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Setup erreicht haben.



2. Drücken Sie **SETUP**.

```
USER SETUP            [1/3]
Temp (°C/°F)    :        °C
Temp Cutt-Off   :      60°C
Input Low Volt  :     10.0V
Safety Timer    :    240min
Balance Volt    :     0.01V
BACK                 SELECT
```

3. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
4. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
5. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
6. Drücken Sie in die rechte obere rechte Ecke um in die nächsten Parametereinstellungen zu wechseln.

Parameters	
Temperatur (Temperature)	°C/°F
Abschalttemperatur (Temperature Cutoff)	20–80°C
Eingangsspannung/Abschaltspannung (Input Power Low Voltage Cutoff)	10,0V–15,0V
Sicherheitstimer (Safety Timer)	1–720 Minuten
Balancespannung (Balance Voltage)	0,01V–0,03V
Hintergrundbeleuchtung (Back Light)	AUS–100%
Melodie (Melody)	1–5
Button Sound	EIN/AUS
Buzzer Sound	EIN/AUS
Buzzer Lautstärke (Buzzer Volume)	0–100%
Nutzername (Username)	Geben Sie ihren Namen hier ein
Version	
Zurückstellen auf Werkseinstellung (Factory Reset)	Drücken und halten Sie **FCTY RST** um das Ladegerät auf Werkseinstellung zurück zu stellen.

11 - ANZEIGE

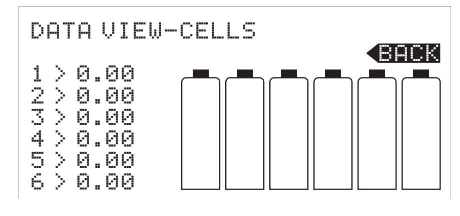
1. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=View erreicht haben.



2. Drücken Sie **VIEW**. Im Display sehen Sie den aktuellen Status des Ladegerätes.

```
DATA VIEW
Input Volt      :    15.30V
Output Volt     :     0.02V
Int. Temp.      :      29°C
Ext. Temp.      :   No sens
Resistance      :    ****mΩ
BACK                  CELLS
```

3. Drücken Sie **CELLS** um die Zellspannung der angeschlossenen Akkuzellen zu sehen.

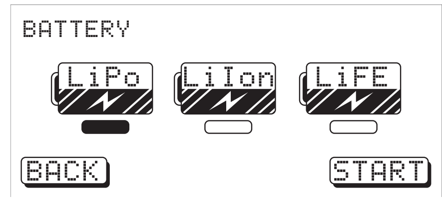


12 - BALANCIEREN

1. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=View erreicht haben.



2. Drücken Sie **BALANCE**.
3. Drücken Sie auf den Akkutyp den Sie balancieren möchten.
4. Drücken Sie **START**. Das Ladegerät beginnt mit dem Balancieren.

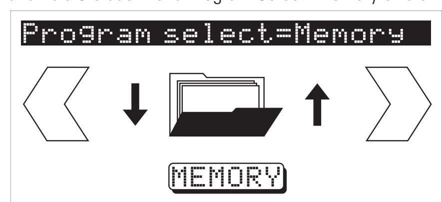


5. Drücken Sie **STOP** um zu jedem Zeitpunkt das Balancieren zu beenden.
6. Ist der Balanciervorgang durchgeführt piept das Ladegerät und Sie sehen folgende Information:



13 - SPEICHER

1. Drücken Sie die **linken** und **rechten Pfeile** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Menü zu scrollen bis Sie das Akkuprogramm aufgerufen haben, dass Sie sichern wollen: Program Select=Li-Po/Li-Fe/Li-Ion/Ni-MH/Ni-Cd/Pb.
2. Wählen Sie die gewünschte Aktion mit Druck auf das Dialogfeld unten im **Display** aus.
3. Drücken Sie auf einen Parameter um diesen auszuwählen.
4. Drücken Sie die nach **oben** oder **unten Pfeile** um die Parameter wie gewünscht einzustellen.
5. Drücken Sie **SELECT** um die Parameter zu sichern.
6. Sollte mehr als eine Displayinformation zur Auswahl stehen**,** drücken Sie auf die **obere rechte** Ecke des **LCD Touch Displays** um durch die Parameter zu scrollen.
7. Haben Sie die Parameter wie gewünscht eingestellt drücken Sie **BACK** um wieder zu dem Hauptmenü gelangen.
8. Drücken Sie den Pfeil nach **links** oder **rechts** auf dem **LCD Touch Screen** um durch das Hauptmenü zu scrollen bis Sie das Menü Program Select=Memory erreicht haben.



9. Drücken Sie **MEMORY**.
10. Wählen Sie ein freies Memoryprofil und drücken es.



11. Drücken Sie **SAVE**. Die Ladeparamter die Sie eingeben haben werden in dem Speicherplatz gesichert.
12. Um das gespeicherte Profil zu nutzen wählen Sie es mit Druck aus und drücken dann **LOAD**.
13. Um das Profil zu löschen wählen Sie es mit Druck aus und halten **DEL**.
14. Drücken Sie in die **obere rechte** Ecke des **LCD Touch Display** um durch alle 20 Speicherprofile zu scrollen.

14 - LADEN EINES USB GERÄTES

Das Ladegerät ist mit einem **2,1A USB Ladeanschluss (F)** ausgestattet. Um diesen zu nutzen schließen Sie einfach ein kompatibles Gerät oder Kabel bei eingeschalteten Gerät an. Das Ladegerät liefert bis zu 2,1A Strom bei 5V DC.

15 - PROBLEMLÖSUNG

Während des Betriebs wird der Akku und die Ladegerätfunktion überwacht. Sollte eine der folgenden Meldungen auf dem Display erscheinen, folgen Sie den Empfehlungen. Sollte die Meldungen bestehen bleiben ,kontaktieren Sie den technischen Service von Horizon Hobby.

REVERSE POLARITY	Stellen Sie sicher, dass die Polarität zwischen Netzteil und Ladegerät sowie Ladegerät und Akku richtig sind.
PROCESS INTERRUPTED	Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse einwandfrei sitzen.
OUTPUT SHORT CIRCUIT	Bitte stellen Sie sicher, dass keine Kurzschlüsse zwischen den Polen des Akku und des Ladegerät bestehen.
INPUT VOLTAGE ERROR	Das Ladegerät muß repariert werden.
CHARGER FAILURE	Charger electronics require repair.
BATTERY LOW VOLTAGE	Akkuspannung ist niedriger als die dafür im Ladegerät gespeicherte Spannung. Überprüfen u. ggfls einstellen. Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht beschädigt ist oder tauschen Akku aus.
BATTERY HIGH VOLTAGE	Akkuspannung ist höher als die dafür im Ladegerät gespeicherte Spannung. Überprüfen u. ggfls einstellen. Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht beschädigt ist oder tauschen Akku aus.
CELL LOW VOLTAGE	Die Zellenspannung ist geringer als der im Ladegerät gewählte Wert. Justieren Sie die Einstellungen und stellen dann sicher, dass der Akku nicht beschädigt ist oder ersetzen den Akku.
1. CELL HIGH VOLTAGE	Die Zellenspannung ist höher als der im Ladegerät gewählte Wert. Justieren Sie die Einstellungen und stellen dann sicher, dass der Akku nicht beschädigt ist oder ersetzen den Akku.
CELL CONNECT ERROR	Überprüfen Sie den Balanceraschluss.
CHARGER OVERHEATING	Temperaratur des Ladegerätes ist zu hoch. Gerät ausschalten und abkühlen lassen.
OVER POWER	Eingangsspannung überschreitet die gewählte Eingangsspannung. Bitte stellen sich sicher dass die Stromquelle die korrekte Spannung liefert.
MAX CURRENT	Strom ist höher als der im Ladegerät eingestellte Wert. Stellen Sie den Wert ein und überprüfen den Akku, ggfls austauschen.
SAFETY TIMER	Zeitlimit wurde erreicht.
MAX CAPACITY	Max. Kapazität wurde erreicht.
MAX EXT. TEMP	Externe Temperatur ist zu hoch. Lassen Sie das Ladegerät und Akku abkühlen.

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Garantiezeitraum - Exklusive Garantie Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie - (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung - Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise - Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen - Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur - Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www. Horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon. Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

G**arantie und Reparaturen -** Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen - Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Kontaktinformationen	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn
	Horizon Hobby GmbH		

RECHTLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION



Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010 *Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)*

No. HH2014122204

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: Dynamite Ultra Force 220W Touch Ladegerät (DYNC3010EU, DYNC3010UK)
declares the product: Dynamite Ultra Force 220W Touch Charger (DYNC3010EU, DYNC3010UK)

den übrigen einschlägigen Bestimmungen des EMV-Richtlinie 2004/108/EC und LVD-Richtlinie 2006/95/EC.
complies with the essential requirements of the EMC Directive 2004/108/EC and LVD Directive 2006/95/EC.

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonized standards applied:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

CE

Elmshorn
22.12.2014

Klaus Breer
Geschäftsführer, *Managing Director*

William Vallee
Geschäftsführer, *Managing Director*

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1; D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; UStIDNr,:DE812678792; STR.NR.L 1829812324
Geschäftsführer: Klaus Breer, William Vallee – Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 • Fax: +49 (0) 4121 2655 111
eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de

Anweisungen zur Entsorgung von Elektro—und Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Created 02/2014 | 42372